



MANUAL DE SEGURANÇA DO TRABALHO

OCCUPATIONAL SAFETY MANUAL



MANUAL DE SEGURANÇA DO TRABALHO

OCCUPATIONAL
SAFETY MANUAL

Garantir a segurança é uma obrigação de todo empregador.
Neste folheto apresentamos medidas preventivas que devem ser adotadas por todos.

Ensuring safety is an obligation of every employer. In this brochure we present preventive measures that must be adopted by everyone.



**Preste atenção
ao caminhar!**

*Pay attention
when walking!*



**Cuidado com
objetos cortantes!**

*Beware of sharp objects!
FOLLOW NR12*



**Cuidado ao carregar
objetos pesados!**

▶ SEGUIR NR17

*Be careful when carrying
heavy objects!
FOLLOW NR17*

**Os veículos são
somente para
pessoas autorizadas!**

▶ SEGUIR NR11

*Vehicles are for authorized
persons only!
FOLLOW NR11*



**Trabalho em altura:
utilizar plataforma
e isolar a área.**

▶ SEGUIR NR18

*Work at height: use platform
and isolate the area.
FOLLOW NR18*



**Risco de
choque elétrico!**

▶ SEGUIR NR10

*Risk of electrical shock!
FOLLOW NR10*



**Cuidado com
os pedestres!**

*Watch out for
pedestrians!*



Segurança é um princípio indispensável e deve ser sempre nossa prioridade.

Safety is an indispensable principle and should always be our priority.

Uso obrigatório dos EPI's

Mandatory use of PPE



Óculos de proteção

Safety goggles



Capacete de proteção

Protection helmet



Protetor auditivo

Hearing protector



Viseira de proteção

Protection visor



**Cinto de segurança
tipo Paraquedista**

Paratrooper seat belt



**Proteção obrigatória
das vias respiratórias**

*Mandatory protection of
the respiratory system*



Sapato de segurança

Safety shoes



Luvas de proteção

Protective gloves

Em caso de necessidade:

If required:

Polícia Militar

SAMU

Bombeiros

190

192

193

Military Police

*SAMU [Emergency
mobile care service]*

Firefighters

EVACUAÇÃO EVACUATION

Assim que ouvir o sinal de alarme, dirija-se a saída de emergência mais próxima.
As soon as you hear the alarm signal, go to the nearest emergency exit.



Dirija-se imediatamente à saída mais próxima.

Go immediately to the nearest exit.



Não utilize o elevador.

Do not use the elevator.



Não volte ao vestiário.

Don't go back to the locker room.



Não retorne sem autorização.

Do not return without authorization.



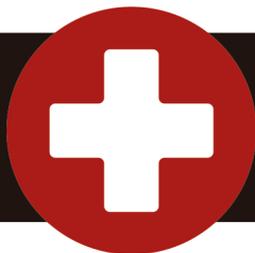
Em caso de fumaça, abaixe-se pois o ar fresco fica próximo ao chão.

In case of smoke, lower yourself as the fresh air is close to the floor.



Dirija-se a saída de emergência mais próxima.

Go to the nearest emergency exit.



PRIMEIROS SOCORROS

First aid



Em caso de acidentes, entrar em contato com a recepção da GL events, que encaminhará ao TST ou à brigada de incêndio da respectiva Venue.

In case of accidents, contact the GL events reception, which will forward to the TST or the fire brigade of the respective Venue.



É proibido fumar, fazer uso de bebidas alcoólicas ou quaisquer substâncias ilícitas nas dependências da Venue ou locais de trabalho.

It is forbidden to smoke, use alcoholic beverages or any illicit substances on the premises of the Venue or workplaces.



- ▶ Animar nossos territórios e setores profissionais
- ▶ Ser um protagonista na criação de valor local
- ▶ Coabitar de maneira sustentável e responsável

*- Animate our territories and professional sectors
- Be a protagonist in local value creation
- Cohabit sustainably and responsibly*



- ▶ Cumprir as regras de conduta empresarial
- ▶ Ser protagonista na prevenção da corrupção
- ▶ Garantir a ética em nossas relações com terceiros

*- Comply with the rules of business conduct
- Being a protagonist in the prevention of corruption
- Ensuring ethics in our dealings with third parties*



- ▶ Garantir a saúde e a segurança dos nossos acionistas
- ▶ Cumprir as diretrizes governamentais
- ▶ Ser um agente reconhecido e de qualidade

*- Ensuring the health and safety of our shareholders
- Comply with government guidelines
- Being a recognized and quality agent*



- ▶ Desenvolver produtos e serviços alternativos e sustentáveis
- ▶ Fazer parte de uma economia circular
- ▶ Reduzir a emissão de gases de efeito estufa

*- Develop alternative and sustainable products and services
- Being part of a circular economy
- Reduce the emission of greenhouse gases*



- ▶ Promover o engajamento dos funcionários
- ▶ Promover a diversidade e a inclusão
- ▶ Garantir a saúde e a segurança no local de trabalho

*- Promote employee engagement
- Promote diversity and inclusion
- Ensuring health and safety in the workplace*



